

Sárdi Fülöp Ruha- És Textilvásárlási Jegye

50524

VILLE DE MARSEILLE le 2 DEC 1941

Service du Ravitaillement
69, rue Paradis

NOMBRE D'ARTICLES dont
la vente est autorisée

Nombre de points : 40

No d'enregt.....
Secteur.....

1965
BON D'ACHAT
DE VÊTEMENTS ET ARTICLES TEXTILES
(valable 2 mois - non renouvelable)

M *Steiner Philippe*


Profession *27.6.14*


Domicile *5/5 Carthage*

No de la carte textiles *276.14* est autorisé, en
exécution des lois et règlements relatifs à la vente des vête-
ments et articles textiles, à acheter les articles suivants :

Un bleu de chauffe complet

Motif de la délivrance *nécessité*

 Cachet de la Mairie.

 Maire de la Ville de Marseille
et par Délégation

[Handwritten signature]

REÇU

Je soussigné (Nom et Prénoms)

..... déclare avoir reçu l'article suivant :

de (Nom du fournisseur)

Adresse du fournisseur

Le.....

Signature,

Ez egy ruha-, illetve textilvásárlási jegy, amit akkor kaptam, amikor a Carthage-on dolgoztam.

Miután leszereltem a Carthage hajóról, amin hosszabb időt szolgáltam, Marseille-ben maradtam. A hajót azért szerelték le, mert 1942 őszén már nem lehetett hajózni áruszállítás céljával Casablanca és Dakar irányába. Munkát kellett keresnem. Ebben segített az akkori kapitányom, Monsieur Durut, aki írt egy ajánlást nekem, sőt még egy hamis lakhatási papirost is kitöltött. Egyébként a lakásra nem volt gondom, mert Victor nevű barátom, akivel a Carthage-on ismerkedtem meg, segítségemre volt, és nála lakhattam. Ő nagyon gazdag ember volt, kuplerájai voltak Dakarbán és Casablancában is. Szép villája volt. Amikor kiszálltunk egyszer Marseilles-ben a hajóról, Victor kérte tőlem, hogy egy fél kiló hasist vigyek le a hajóról. Én azt mondtam, hogy én ezt nem vállalom. Erre azt mondta, hogy gyere utánam. Fogta a hasist, betette a táskájába. A vámosok kérdezték, hogy van-e valami elvámolnivalója. Erre azt mondta, hogy hát igen, van nálam fél kiló elvámolnivaló hasis. Erre röhögtek a vámosok, és nem szóltak rá, nem motozták át. Szóval ilyen ügyei is voltak.